



DE ZUID-AFRIKAAN VEREENIGD MET ONSLAND

UNION-CASTLE LIJN
 MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGEN TE MADRIDA.
 TUSSENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.
 Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij - Beperkt.
 DONALD CURRIE & Co., Bestuurders.

DEEL 77.—No. 7.454

KAAPSTAD, ZATERDAG, 23 APRIL 1904.

[Dit Blad verschijnt drie maal per week: Dinsdags, Dondersdags en Zaterdag.]

NIEUWE MODES.

"Bescherming Tegen den Regen."

Wij zijn nu ten volle ingericht tot de uitvoering van alle bestellingen voor

"Regenproof Kleedingstukken,"
 Zoo noodig voor het loopend seizoen.

Regenproof Over-Kleeders, zijn nog altijd de lievelingen der mode. Wij kunnen de langste Zak-Jassen leveren tegen 23/6; een zeer betrouwbare kwaliteit.

Dames langte Regen-Kleeders, zeer flukse patronen en nieuwste kleuren, voor 37/9, 39/6 en 52/6.

Dames Volle Lengte Regenproof Mantels, zeer bijzondere waarde, tegen 32/6, 35/-, 42/- en 48/6.

Dames Macintoshes voor 25/6. Een zeer flukse kleedingstuk, met 2 Kapjes, in lieve phantasia gemengde kleuren.

Voor 42/- een prachtige mantel van Bever laken, met fluweelen kraag. Kleuren: Vaal en Marine Blauw.
 Regenschermen zijn ook een voortnaam artikel bij ons.

SCHRIJF voor monsters van onze nieuwe Japonstoffen en Blouse Flanelen.

Als gij geen afdrak van onze geïllustreerde Catalogus krijgt, schrijf er dan om. Ze wordt postvrij gezonden.

In elk Departement toonen wij de Nieuwste Artikelen van het Oogenblik.

POST UWWE BESTELLINGEN AAN

WILSON & MILLER,

ADDERLEY STRAAT, KAAPSTAD.

Postbus 438.

Telegram-Adres: "CONFIDENCE."

BONTEN.

BONTEN.

Laag in Prijs. Hoog in Waarde.

Bijzondere

Waarden.

Wij noteeren een paar voorname Artikelen in

"BONT VOOR HALS-DRACT."

BONTEN.

De "Lorna," een zeer flukse omslag, in bruin Hazenvel, met veer aan den kop, 42 duim lang. Prijs 8/11.

BONTEN.

Ook in Wit Hazenvel. Prijs 12/6.

Groote

Sorteering.

C79. Nette Bont Omslag, in Wit Imitatie Vosse-bont, met vier staarten. Prijs 18/6.

BONTEN.

Zelfde stijl in Bruin Hazenvel. Prijs 12/6.

Alle andere qualiteiten van 4/11 tot 63/- elk.

Publieke Verkoopning

HUISRAAD, enz.,

Aan de PAARL, ter Woning van de Wed JAN. D. DE VILLE, van der Poels Plein,

Op Dinsdag, den 26sten dezer,

Om half elf ure precies.

Als wanneer zal verkoocht worden het gewone assortiment Huisraad, bestaande uit Tafels, Stoelen, Ledikanten, Bedden, Kasten, Kisten, Spiegels, Glas-, en Aardewerk, Keukengereedschap, en wat nog meer zal worden aangeboden; alles gaant zonder de minste reserve.

De Wed. JAN. D. DE VIL' B.

A. B. DE VILLIERS & Co.,

Afslagers.

Paarl, 17 April, 1904.

Publieke Verkoopning

VAN DE PLAATS

"HARMONIE,"

Gelegen Achter MONTAGU.

DE ondergeteekende, met instructies begunstigd van den Heer GERRIT P. N. L. als Benig Curator in den Insolventen Boedel van WOLFF COHEN, zal publiek verkoopen, te

ROBERTSON,

Voor het Kantoor van den Heer N.E.

— OF —

Donderdag, 12 Mei, 1904,

ten 10 uur des morgens,

Het overblijvende gedeelte van een deel van de plaats "Harmonie" gelegen Achter Montagu, bevattende volgens Transport 14 morgen en 43 vierkante roeden, maar volgens Bakars omtrent 75 morgen, en een ieder, met Ksarten en Transporten bekeerd, weet dat oude bakens de erkende lijnen en scheidingen van plaatsen zijn en'er bestaat geen bezwaar om gemeendeerde Kaart en Transport te krijgen, aantoonende de wettige grootte van dit eigendom.

De wijngaard is eerste klas (en levert jaarlijks-och leggers brandewijn op, buiten rozijnen en mos Kambijt) en dan zijn er groote tuin gronden.

Verder zal ook vercoocht worden de helft van dit jaars Brandewijn en Aardappel Oogsten, de hoeveelheid waarvan op den dag d'r verkooping gezegd zal worden, 11 half legger Vaten, 3 Kuip Balies en 6 Planken van 20 voet elk.

Alles Zonder Reserve.

A. G. H. TEUBES,

Afslager.

Robertson,

15 April, 1904.

MISBRUIK

VAN

STERKENDRANK

Tak en Droegrij Gedwelende

Tewoonde, en Gevolgdijke zenuwachtige ziekten.

GEHEEL overwonnen, gecontroleerd en genezen door het gebruik van EUCRASY. Deze ziekte is een vloek voor het mensdom; waarom aanhouden, met deze vernielde gewoonte, wanneer u kan worden geneest? Eucrasij kan u de kost van den pijnt worden geplaatst zonder dat hij er iets van weet, en voor dat hij iets opmerkt is hij geheel genezen. Voor voller bijzonderheden en koppen van meer dan 900 g. te schrijven, breng een brief of schrift aan DE WUCRASY Co., Davy's Chambers, Risik Street, Johannesburg, of Postbus 6164. Alle consultaties en over spoedige stric eubism.

PROCUREUR'S BEZIGHEID TE

HOPEFIELD.

DE Ondergeteekende maskt misdeed het gebied Publiek van Hopefield en omstreken bekend, dat hij beloven heeft, om van den 1sten Mei a.s. afdaar te praktiseren. Hij is gereed alle Procureurs-werk met stiptheid uit te voeren, en in 't kort alle soort Agents werk met ernst waar te nemen, en wil vertrouwen dat hij voorzien zal in de reeds lang gevoelde behoefte aldaar.

STEFANUS G. MALHERBE,

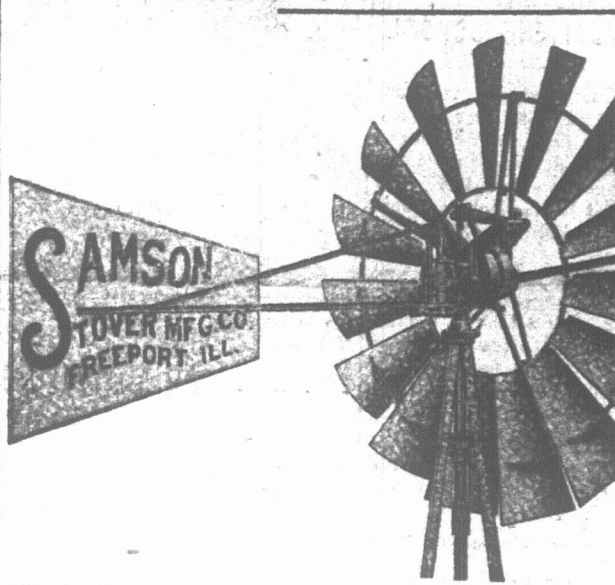
Procureur en Notaris.

Kaapstad,

19 April, 1904.

MALCOMESS & CO.,

van Oost Londen zijn de Grootste Invoerders van Moderne Landbouw Werktuigen en Machinerie in Zuid Afrika.



Windmolens lijken, voor een toevalligen opmerker, zeer veel op elkaar, maar iemand die er op uit is om het beste artikel voor zijn geld te krijgen, zal kijke naar de samenstellende onderdelen en dan blijkt de ONBE-TWISTBARE MEERDERHEID van de

"SAMSON"

Dubbel-Gier Wind Molen

van zelf.

Dubbel-Gier is een eigenschap die niet elke Windmolen heeft, en in hetgeen volgt zullen wij u vertellen wat dit is, en welke voordelen voor den koper voortvloeien uit het koopen van onze

"SAMSON" Molens, als gevolg van zoodanige constructie.

Dubbel-Gier betekent twee stellingen van twee drijfwielen en twee gieren, die op elkaar werken en dus twee geleidingen vormen voor het overbrengen van de kracht van de molen om te pompen. In het licht van de erkende gebreken in de constructie van gewone wind molens, zijn de voordelen, verbonden aan het gebruik van deze nieuwe eigenschap van de "SAMSON" duidelijk. Het gevolg, blijkt de in feitelijke in gebruik stelling, bewijst dat dubbel gier een van de meest waardevolle eigenschappen is bij het over brengen van windkracht. De bijzondere voordelen, daardoor verkregen, zijn:

- 1) Meer dan vier keer de kracht voor eenige andere wind molen, die een zelfde hoeveelheid materiaal noodig heeft.
- 2) Verdeling van belasting en vermindering van slijtage, door het gebruiken van vier steunpunten, in plaats van één, zooals gewoonlijk gebruikt.
- 3) Verduubeling van de duurzaamheid vergeleken bij elke andere molen.
- 4) Gewrichts pom aan twee kanten gedreven (in plaats van par één kant, zoals in alle andere merken), kan niet loswerken of uitvallen.
- 5) Olieklep en zuiger werken onderling centraal, en voorkomen dus alle over elkaar slaan en verdraaiing.

De "SAMSON" wordt bestuurd door een zeer krachtige verticaal gespannen veer, vastgehecht aan de basis van het windwijzer-stellage, dat, ofchoon sterk genoeg om h t rad onder gewone omstandigheden recht tegen den wind te houden, pad zal geven, en de molen buiten gevaar stellen als de wind te sterk is. Het oliën geschiedt door middel van pit olievoeding, die alleen olie geeft, als de molen feitelijk in werking is. Wij hebben de "SAMSON" in voorraad van 8, 10, 12, 14, 16 en 20 vt. grootte, en de bijbehorende gegalvaniseerd stalen torens van 24 tot 43 voet hoog. Prijsopgave van alle soorten van inrichtingen geschiedt op aanvraag.

De "SAMSON" is de beste Windmolen die bestaat.

MALCOMESS & CO.,

MACHINERIE EN ALGEMEENE HANDELAARS,

OPGERICHT IN 1870. OOST LONDEN.

VERKOOP

VAN

VASTGOED.

(Onder proces van het Hoogerechtshof.)

In de Afdeling van HAY getoeten.

In de zaak tussehen de Executeurs, in den Boedel van wijlen EDWARD JOHN YOUNG, Klagers, en EDWARD MEYERS, Verdediger.

Op Zaterdag, 14 Mei, 1904

ZAL PUBLIEK VERKOCHT WORDEN

VOOR DE Publieke Kantoren te

KIMBERLEY.

1. 2 ker stuk GROND, oewigdurende Erfpacht, sijnde Erf. No 4437, van plaats O No. 10 getoeten in de afdeling van Hay, groot 3263 morgen en 410 vierkante roeden, overgemaakt op Verdediger, op 22 Mei 1891.

2. 2 ker stuk GROND, oewigdurende Erfpacht, bekend als O No. 11 en getoeten in de Hay Afdeling, groot 2860 morgen en 90 vierkante roeden, overgemaakt op Verdediger op 9 Februari 1887.

Voortuurd in van Verkoopning.

De Koopman kan contact betaald worden op den dag van verkooping of, indien koper het wrijst, in gelijke termijnen elke drie, zes of 12 maanden respectievelijk, van af den dag van verkoop met rente van 6 procent per jaar daarop.

De afslagers onkosten, tezamen met overmakingen en alle andere onkosten daarmede te verstaan, alle schiedtelijge belastingen en onbetaalde pachtom ingelaten, moeten door koper betaald worden.

De eigendommen worden verkocht zooals voorgebeld door de Oormakings-Akten en Tekeningen. De baljuw stelt zich niet verantwoordelijk voor enig tekort en doet afstand van alles wat er meer is.

De verkooping zal onderhevig zijn aan een reaserre prijs ta te steld onder Wet No. 113 van het Hof. Voor verdere bijzonderheden doe men aansoek bij het kantoor te Kimberley.

G. O. A. REYNOLDS,

Wed. Baljuw v/h Hoogerechtshof.

Kantoor van den

Baljuw v/h Hoogerechtshof.

Kaapstad, 16 April 1904.

ZUID-AFRIKAANSCH

Rijtuig en Bouw Maatschappij,

BEPERKT.

(Wijlen F. J. Retief & Co., en

Tribelhorn Louw & Co.)

De bovengenoemde Maatschappij, geopend hebbende een tak te Worsster is genezen overal bouw constructie en in de Stad en district te ondernemen, als ook in de onliggende distrikten tegen de laagste prijzen. Plannen en specificaties worden verschaft indien gewaacht. Van hun Winkels, op den hoek van Tulbagh en Barzig Straten, kan verkregen worden alle soorten van Bouw Materiaal tegen de laagste loopende prijzen.

Alle correspondentie te worden geadresseerd aan den Secretaris Worsster, tak No. 11 Barzigstraat.

RUGPIJN IS HET BEGIN.



RUGPIJN IS 'T BEGIN van Nieren kwaal en Brights ziekte, want eigenlijk komt de pijn niet van den rug, maar van de Nieren die in 't onderste gedeelte van den rug zitten. De pijn wordt veroorzaakt door urine-zuur en ander vergif die de nieren bezwaren en hindren, en tenzij dit vergif verwijderd wordt, kunt gij nooit gezond zijn.

De echte Doans Rugpijn Nieren Pillen geven den lijdenden nieren juist de hulp die zij behoeven; zij verdrijven uit 't lichaam al het vloeiende vergif dat oorzaak is van Brights ziekte, waterzucht, gravel, rheumatisme, s'een, sciatica, zenuwachtigheid, slapeloosheid, neerslachtigheid, en andere ongesteldheden. Zij werken de nadeelige gevolgen van hier, alcohol en thee tegen.

En—'t beste van alles—zij genezen voor altijd; hier is een bewijs ervan. 't Komt van een "Harbour Board" beambte.

De Heer ADAM DAVIDS, van 2 Vine Hill Cottages, Second Avenue, Claremont, zegt:—

"Ik ben in dienst bij de Tafel Baai "Harbour Board." Gedurende de laatste twaalf jaar lijd ik aan pijn in 't onderste gedeelte van mijn rug. De Dokters die ik raadpleegde, gaven mij smerigd. Ook pleisters heb ik probeerd maar zonder goed gevolg. In de laatste maanden werd het al erger, zoo dat ik voor een langen tijd niet werken kon. En toen ik weer uit kon gaan, was 't slechts mogelijk om met de hulp van een stuk te wad 'en Veertien dagen geleden liet ik een doosje Doans Rugpijn Nieren Pillen hal n op aanbeveling van Merv. Kemm van "Fifth Avenue." Ik begon ze te nemen en kan met dankbaarheid getuigen dat zij mij volkomen genezen hebben. Ik kan ou geregeld naar mijn werk gaan en, dank zij Doans Rugpijn Nieren Pillen, ben ik nu geheel hersteld. Ik ben er zeker van dat zij, en niets anders, mij genezen hebben"

Wees zeker dat gij de echte DOANS krijgt, dezelfde die de Heer Davids gebruikte.

(Iedere Prent vertelt een Geschiedenis.)



Als gij ziek zijt, schrijf en vertel ons wat gij gevoelt. Wij zullen u gaarne ons beste advies gratis geven. Uw brief wordt streng geheim gehouden. Doans Rugpijn Nieren Pillen zijn 3/3 per per doosje, (288 doosjes voor 17/-). Bij alle Apothekers en Winkels of post vrij na ontvangst van 't geld bij de Eigenaars: Foster McClellan Co., 91 Loop Straat (Post Bus 1297) Kaapstad, Z.A.

DOANS RUGPIJN NIEREN PILLEN.

BEKEND ALS DOAN'S BACKACHE KIDNEY PILLS.

J. H. STEMMET,

SNUIF EN TABAK FABRIEK

ZIEKSTRAAT 16,

Caledon Plain, KAAPSTAD.

DE HEER STEMMET zal gaarne de Orders van Hollandsche Kolonisten van het Platteland ontvangen, betijf Direct of per Post. ORDERS PER POST DIRECT UITGEVOERD.

Equitable Brand Assurantie en Voogdij Maatschappij.

De oudste Zuid-Afrikaansche Verzekering Maatschappij. HOOFDKANTOOR, ST. GEORGES STRAAT 106, KAAPSTAD.

Beand Assurantie van iedere soort werden dagelijks afgesloten tegen de laagste bestaende tarieven. Agentchappen in alle steden en dorpen in de Kaap en omliggende Kolonies.

W. J. MERRINGTON, Secretaris.

MONSTER VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, behoortijk daartoe gelast, zullen per publieke Veiling verkoopen te

DRAGHOENDER, afdeeling van PRIESKA, OF

DONDERDAG, den 28sten April, 1904,

TE 10 URE DES VOORMIDDAGS.—

4,000 Kaapsche Schapen, waarvan 1000 eerste klas hamels, 700 Boer Bokken, Ooien, 560 Groot Vee, waarvan 230 groote Slacht Osses, Al het vee is in eerste klas konditie.

Termen kostant, tenzij andere condities met de Afslagers worden gemaakt vóór de vendutie.

CARL J. VAN ZIJL,

P. S. D. SMEER,

Afslagers.

Gaararvo, 28 Maart, 1904

BENOODIGD

ONDERWIJZER of Onderwijzers op een Boerenplaas. Te onderwijzen 12 kinderen van verschillende onderden.

EEN Geertificeerde Onderwijzeres benoedig om onderwijze te geven aan vier kinderen op een Engelsch school, in Hollandsch en Engelsch.

EEN flinke Afrikaansche jonge dame wordt hiernede gevraagd als Onderwijzeres op een boerenplaas in dit district.

EEN ONDERWIJZERES wordt hiernede gevraagd voor de publieke boerenplaas school, op de plaats Vrolijkheid.

EEN ASSISTENTE wordt gevraagd voor de laagste klassen, Sub-Standaard Verlechtsen - Kinderparten.

EEN GOVERNANTE wordt gevraagd om aan het hoofd te staan van het departement voor kleine kinderen.

BENOODIGD geertificeerde Onderwijzeres om aan het hoofd te staan van het departement voor kleine kinderen.

WERKZAAMHEDEN te beginnen den 18den Juli.

LOGIES. Logies verkrijgbaar bij den Heer E. L. MARAIS.

TE HUUR. GERIEFLIK WOONHUIS gelegen in Boerestraat, Boven Paarl.

BENOODIGD

Hulponderwijzeres. APPLICATIES voor bovengenoemde betrekking in de II A School te Moorreesburg.

EERSTEN ASSISTENT A2 PUBLIEKE SCHOOL. APPLICATIES voor de betrekking van Eersten Assistent, voor de A2 Pub. School.

GEVRAAGD. TWEEDE ONDERWIJZER voor Bedford Eerste Klasse Publieke School.

GEVRAAGD. EEN GOVERNANTE voor een Private Plaas School.

GEVRAAGD. EEN ONDERWIJZERES wordt hiernede gevraagd voor de publieke boerenplaas school.

GEVRAAGD. EEN ASSISTENTE wordt gevraagd voor de laagste klassen.

GEVRAAGD. EEN GOVERNANTE wordt gevraagd om aan het hoofd te staan van het departement voor kleine kinderen.

WERKZAAMHEDEN te beginnen den 18den Juli.

LOGIES. Logies verkrijgbaar bij den Heer E. L. MARAIS.

TE HUUR. GERIEFLIK WOONHUIS gelegen in Boerestraat, Boven Paarl.

HUWELIJS WETTEN

AFDRUKKEN van een pamflet, bevattende de Huwelijkswetten van de Kolonie.

KENNISGEVING. PERSONEN in de Buitendistricten, die Ingevoerde Paarden, Ezels, Slacht- en Aanteelbeesten.

GA ZITTEN JUFFROU EN SCHRIJF I AAN. JAC. L. DROOMER, Paarl, K.K.

VERSORENEN van de ONS SPREEKUR SERIE: 1. Koppigheid, bijspel.

KERKALMANAK voor 1904. Nog eenige Christelike School Almanakken voor 1904.

KENNISGEVINGEN. KOMEN AANLOOPEN op de plaats van den ondergeteekende, op den 18den Maart.

Weggelopen. VAN de plaats Kraanvlid, Malmesbury afdeling.

WAARSCHUWING. De ondergeteekende, Eigenaar der Plaatsen "Honingnest Kloof".

LET WEL! DE plaats Roedeheugte, Dist. Robertson is uit de hand verkocht.

LOGIES. Logies verkrijgbaar bij den Heer E. L. MARAIS.

TE HUUR. GERIEFLIK WOONHUIS gelegen in Boerestraat, Boven Paarl.

STEWARTS EN LLOYDS

(ZUID AFRIKA) BEPERKT, KAAPSTAD. 1,000,000 voet. GEGALVANISEERDE PIJPEN ... 1/2 tot 6" ZWARTE PIJPEN ... 1/2 tot 6" STOOM PIJPEN ... 1/2 tot 12" STOOMKETEL PIJPEN ... 1/2 tot 4" STALEN PIJPEN ... 4 tot 24

IRRIGATIE.

Boeren die van plan zijn voor een Irrigatie-Schema in te gaan, zullen goed doen als ze naar onze prijzen, volgens specificatie, vragen.

Duizenden voeten van onze Groota Stalen Pijpen zijn gekocht door vooruitstrevende Boeren.

Kantoren: St. George's Straat, 23. Magazijnen: Chiaplinal Street, 30.

WELLINGTON. PUBLIEKE VERKOOPING. Een Kostbare Wijn- en Zaal Plaats, Levende Have, Boerderijgereedschap en Huisraad.

“VONDELING”

GROENBERG, WELINGTON. Vrijdag, 29 April, 1904. TE 10 URE V.M.

DE ondergeteekende, behoorlijk gelast zijnde, door den heer JAN P. ROSSOUW van "Vondeling" die vast besloten is zijn boerderij op te geven, zal per publieke veiling als boven verkoopen.

I. De Plaats "VONDELING", een kwart uur van Wellington groot 75 morgen en 156 vierkante roeden, omheind met draad, water volop, goed voor Zaaierij, Wingerd en eenige soort Vruchtboomen.

II. Levende Have. 6 Aanteelbeesten, 4 Trekossen. 15 Varkens en 3 Trekpaarden.

III. Boerderij-gereedschap. 1 Dubbele en 2 Enkele-voer Ploegen, 1 Hotom en 1 Wingerd Ploeg, 1 nieuwe Howard's en een Houten Egge.

IV. Huisraad. Een groot Assortiment bestaande uit: Tafels, Stoelen, Banken, Ledikanten, Kasten, Potten, Pannen, Vaten, te veel om te melden.

Onthoudt: Plaats "VONDELING" Vendutie op Vrijdag, 29 April, om 10 uur v.m.

JAN P. ROSSOUW. J. E. SCHOEVEERS, Afslager. Kerkstraat, Wellington.

KENNISGEVING. "HET PUBLIEK" gelieve hiernede kennis te nemen, dat de Geraamten van eenig soort dier, dat STERFT in of nabij eenigen publieken weg in het District Calvinia, behoort te worden begraven.

Wasserfal & Hardick. REGAFENISSEN REZORBERS. 17, DORPSTRAAT, KAAPSTAD.

KENNISGEVING. "HET PUBLIEK" gelieve hiernede kennis te nemen, dat de Geraamten van eenig soort dier, dat STERFT in of nabij eenigen publieken weg in het District Calvinia, behoort te worden begraven.

Wasserfal & Hardick. REGAFENISSEN REZORBERS. 17, DORPSTRAAT, KAAPSTAD.

KENNISGEVING. "HET PUBLIEK" gelieve hiernede kennis te nemen, dat de Geraamten van eenig soort dier, dat STERFT in of nabij eenigen publieken weg in het District Calvinia, behoort te worden begraven.

Wasserfal & Hardick. REGAFENISSEN REZORBERS. 17, DORPSTRAAT, KAAPSTAD.

KENNISGEVING. "HET PUBLIEK" gelieve hiernede kennis te nemen, dat de Geraamten van eenig soort dier, dat STERFT in of nabij eenigen publieken weg in het District Calvinia, behoort te worden begraven.

Wasserfal & Hardick. REGAFENISSEN REZORBERS. 17, DORPSTRAAT, KAAPSTAD.

KENNISGEVING. "HET PUBLIEK" gelieve hiernede kennis te nemen, dat de Geraamten van eenig soort dier, dat STERFT in of nabij eenigen publieken weg in het District Calvinia, behoort te worden begraven.

Wasserfal & Hardick. REGAFENISSEN REZORBERS. 17, DORPSTRAAT, KAAPSTAD.

Zwakke Vrouwen.

Waarom zult gij langer lijden nu de Natuur een seker en veilig middel aan de hand geeft voor uw herstel. 10,000 vrouwen roemen vandaag Dr. SANDEN'S Electroscie Hercules en zeggen, dat het het Leven waard maakt te leven.

Het versterkt de zwakke organen, herstelt gezonde en normale werking, en verdrijft alle pijn.

Kom en onderzoek mijne wijze van behandeling. Het kost u niets. Alle consult is vrij. Als gij niet komen kunt, schrijf voor mijn laatste boek "Gezondheid in de Natuur," het wordt u kosteloos toegesonden.

KOM OF ADRESSEER: Dr. Theodore Sanden, No. 4, Pleinstraat, KAAPSTAD.

Hook President- en Eloffstraat, Johannesburg. Kantoor-uren van 9 v.m. tot 6 n.m.; Zaterdag van 9 v.m. tot 10 a.m.

ARDERNE & CO., HOUT HANDELAARS.

Hebben te koop tegen de laagste Marktprijzen Zweedsche en Oregon Deelen en Batten, Kajatenhout en Amerikaansche Planken, Vloer, Zolder en Plafon Planken, Gegalvaniseerd IJzer en Guiten en Pijpen, Cement en algemeene Bouw IJzerwaren.

CALEDON PLEIN, KAAPSTAD.

McELREE'S WIJN VAN CARDUI

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

DE OENSUS.

Ne het groote en omvangrijke werk van den Censuss in gang is, en seker nog een geruimen tijd dueren zal, moet het herhaaldelijk voor de leden, die met het invulpende van de Censuss machinerie niet op de hoogte zijn, redenen meenen te hebben over te brengen. Zou is het reeds herhaaldelijk voorgekomen dat personen zich beklagen dat zij nog geen vorm hadden ontvangen Een "On Land" man ging er eens uit om uit te treden om de machinerie te ontzorgen. Hij vond Major Colcott Stevens, den verantwoordelijken man voor den Censuss, wat de Kaapsche divisie betreft, in zijn kantoor, Buitenkantstraat 47, en werd onmiddellijk met de noodzakelijke wijzigingen ontzorgen. Na een paar inleidende opmerkingen ging de major er toe over om een overzicht te geven hoe de telling in de Kaapsche divisie plaats voer.

Voor de telling in de Kaapsche divisie verdeeld in twee soorten van tel-districten: de verdere-tel-districten en de municipale districten. Gewone municipale districten zijn weer onderverdeeld in onder-afdelingen. De Kaapstad is aldus verdeeld in 7 afdelingen. Ziepunt ingesloten. Elke afdeling is bevoegd met afzonderlijke ambtenaren, die zeshalven maanden met hun district. Zoo kan het voorkomen dat de bewoners van één straat behooren aan twee onder-afdelingen van de linker kant aan de een, de rechter kant aan de andere. Terwijl dan de onder-afdeling, waartoe de linker kant behoort, de vormen heeft gekregen, zal de rechter kant, behoorende tot een andere onder-afdeling later worden bezocht, die daar de vormen rondbrengt, worden bezocht.

Waar een municipale district bestaat uit twee of meer gemeenten, wordt de natuurlijke mogelijkheid dat het verschild in tijd van aflevering nog groter zal worden. De verdere-tel-districten zijn zwaarder van aard, en het is moeilijker te bewerken dan de municipale districten. Het kan dagen duren voor de ambtenaren, meestal de verdere-tel-districten, om de vormen te bezorgen, want zij zijn vaak afgelegen, en de wegen zijn slecht, want de vormen worden lang heeft ontvangen, alleen omdat die over-buursman in een municipaliteit woont.

In de municipaliteiten zijn de vormen voor Zondag j.l. afgeleverd. Dit reeds was een groot werk. Want alvorens tot het rondlopen kon worden aangevangen, moesten de verschillende districten worden verdeeld en geschikte ambtenaren worden gevonden. Voor het een en ander moesten kaarten worden opgesteld, want de kaarten, die de v.m. vanden waren in de diverse municipaliteiten kantoren waren dikwijls onvoltooid of niet geheel en al juist. De kaarten moesten dus opnieuw worden gemaakt, door bekwaam personeel, met behulp van officiële gegevens. Zou de gemeente Kaapsche divisie opnieuw in kaart gebracht, en in districten voor de telling verdeeld.

De verspreiding en het gebruik der vormen in de municipale districten is op de plaats gevonden. In de municipale districten duurt het natuurlijk langer. Daar worden de vormen niet eerst rondgebracht en later opgesteld, doch de teller gaat van huis tot huis, en de vormen worden ter plekke ingevuld. Dit zal dus nog een geheel tijd nemen.

Terwijl wij bezig waren van een ander notitie te nemen, kwamen enkele van die tellers van de Kaapsche divisie terug, en de rapporten die ze brachten, waren zeer bevredigend. Alleen waren eenige fouten in de telling, die zij van het publiek hadden ontvangen. Er zijn in de Kaapsche divisie alleen ongeveer 270 van zulke redige ambtenaren, en die allen zijn met een uitzondering zeer nauwkeurig en opgestaan ontwikkelde mannen te krijgen en moede of vrij wel in te zijn geslagen.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

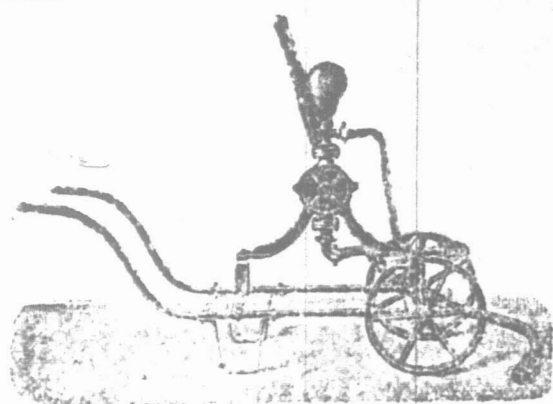
De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

De "On Land" man was hem op de kluist die vrij uit Worcester hadden ontvangen. Hij begreep de noodzaakelijkheid om mannen te hebben die zoowel Engelsch als Hollandsch verstaan.

ALLWEILLER WIJN POMPEN.



Een nieuwe sending van deze beroemde WIJN POMPEN is juist aangekomen. Wonderbaar gemakkelijk te bewerken en zeer licht te behandelen.

KOM EN ZIE.

G. TOUCHER, Breestraat, KAAPSTAD 86,

"Mogul" Windmolen.

Allo... Stalen deelen... Gegalvaniseerd.

Dit illustreert de werkende deelen van onze "MOGUL" WINDMOLEN.

Het gier is INWENDIG, met 3 tanden te gelijkertijd grijpend.

De OLIE-BUSSEN zijn groter dan gewoont en kunnen dus een groote hoeveelheid olie bevatten.

Wij houden een personeel aan van bekwaame vaklieden voor het opzetten van windmolens en Pompen.

Pompen, Buizen, Cylinders en Fontein-uitrustingen van allerlei aard voorhanden.

Schrijft om onzen nieuwen Catalogus over "Mogul" Windmolens die ongetwijfeld de meest moderne Windmolens zijn in de markt.

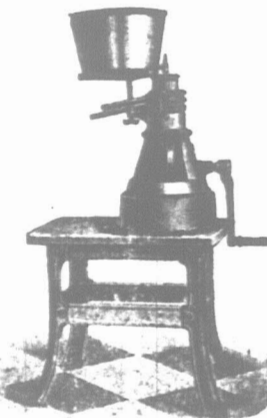
G. FINDLAY & Co.,

Commercial Straat, 24, KAAPSTAD.

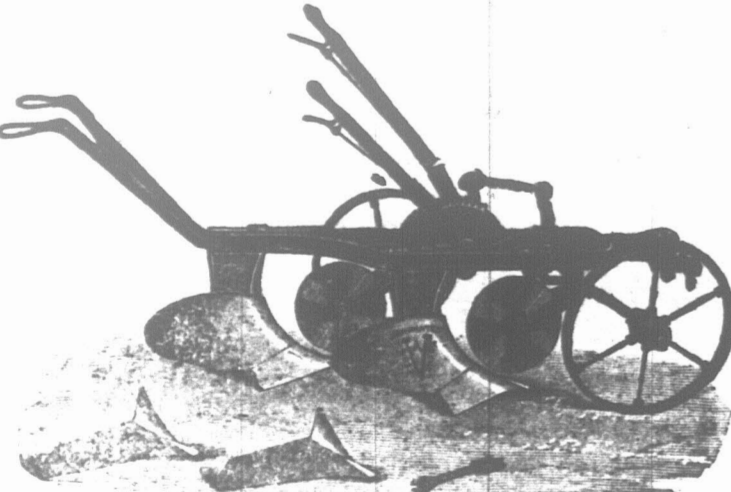
R. M. Ross & Co. STRANDSTRAAT, KAAPSTAD.

ontcepen thans hun voorraad van het seizoen betaande uit Ransome's Dubbele en Drie-Voor Ploegen.

De...



KARNS, 'End over End' en Schommel Karns, ("Cradle Swing")



Hoekpalen, Hekken, en Omheiningmateriaal. Draad - Prikkeldraad, Gegalvaniseerd en Oogjesdraad.

Uitstakamers, Strandstraat.

Aan Koopers van Buiten!

Prachtige kans om uw HUISRAAD en PIANO'S, 50 per cent goedkoper dan gewone prijzen, te Koopen.

De heeren I. en J. HERMANN, Afslagers en Waardeerders, hebben instructies van een plaatselijke Bank ontvangen om een besending Huisraad, waarde £7,500, te verkoopen.

GOEDE PAKKERS AANWEZIG. SNELLE UITVOERING VERZEKERD.

I. en J. HERMANN, De Arcade Verkoop Kamers, Pleinstraat, Kaapstad, Magazijn, Bloemhof St.

Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika.

Kapitaal - - - - - £800,000. Kapitaal Gestort - - - - - £400,000.

Hoofdkantoor: ... Amsterdam. Hoofdkantoor voor Zuid-Afrika: ... Pretoria (Transvaal).

TAKKEN:

PRETORIA, JOHANNESBURG, POTCHEFSTROOM, BRUGSPRUIT, WITBANK, PREMIER MIJN KAAPSTAD.

Agenten in alle voorname steden der wereld.

AGENTS IN LONDON:

De Heeren E. W. Blijdenstein & Co., 55 en 56 Threadneedle Street, E. O.

Deze Bank ontvangt Deposito's voor vaste termijnen onder voorwaarden overeen te komen met elk harer Bijkantoren.

En drijft algemeene Bankbesigheid.

Agenten van de Pretoria Hypotheek Maatschappij Leeningen worden afgesloten onder late verband op grond. Laagste rentevoet en gunstige termen.

BETERE WAARDE ONMOGELIJK. GELIJKE WAARDE ONWAARSCHIJNLIJK. VERSCHIEDENHEID, SNIT EN MAAKSEL ON-OVERTROFFEN.

ERSTE KLAS KLEEREN.

Prachtige Sortering voor Heeren, Jongelieden en Jongen voor het tegenwoordige Seizoen.

Ieder Kleedingstuk gemaakt in onze EIGEN Fabrieken in het

West of England.

LET OP ONS EENIG ADRES: J. LAWLEY & Co. Langemarkt-straat tot Kerkplein, Kaapstad.

KOCH & DIXIE, KAAPSTAD.

WATER! WATER!

DE Pomp als hier geweten is de beste in de markt. Wij verkoopen meer van deze soort dan van al de andere soorten tezamen.

Als u een pomp wil hebben krijg deze en geen andere. Wij verkoopen ook Strawsonite het beroemde middel tegen Roes in AARD-APPLEN, en de noodige spretpompen om het te gebruiken.

Bijen Korven en alle toebehoren daartoe. Bedden en Keuken Stoven.

ENIGE AGENTEN VOOR de Norrahammar Zweedsche Stof

Nicole Records zijn World Records.

Standaard grootte (7 duim in doornede) 2/- p. stuk Concert grootte (10 duim in doornede) 4/- p. stuk.

NICOLE RECORDS kunnen worden gebruikt op enige Schijf-machines. Phonographen met reproduceerder en recorder van af £8 2

NICOLE'S ZONOPHONEN, etc., van af £4 10.

REPARATIES EN SPECIALITEIT. SOHRIJF OM Catalogus No. 10 en Recordlijst.

NICOLE FRERES, BPKT., 51, Langstraat, KAAPSTAD.

OPENING 1815. POSTBUS 1356.

A. & J. MAIN & Co., Bpt.

hebben DE WAAL & Co's Omheining-Bezigheid overgenomen.

DOORN DRAAD, IJZEREN PALEN, IJZEREN HEKKEN, enz.

ADRES: Bus 97, KAAPSTAD.

MAGAZIJNEN: Breestraat 70 en Kasteelstraat 101.

Geweren en Ammunitie.

J. HARTFORD & CO., CALEDON,

Wij hebben nu ontvangen onze voorraad Hoge Geweren (Dubbel- en enkelloops), Geweren en Ammunitie.

LLOYDS & COMPAGNIE.

P.K. BUS 96. 40 BURGSTRAAT, KAAPSTAD. Invoerders van Landbouwgereedschap en Mechanica.

Lloyds' Windmolen "Aermotor"

Goedkoopste en meest Economische Kracht voor het Ophijgen van Groots of kleine hoeveelheden.

WATER

Huishouding of den Tuin, Het Drinken van Vee, Of Besproeiingsdoeleinden

RIVIEREN, PUTTEN of BOORGATEN.

Lloyds' senden hun eigen ervaren Opzetters naar alle delen der Kolonie om "Aermotor" Windmolens op te richten.

"Olivier" Ploegen, "Planet JR" Cultivators, Eggen. "Deering" Binders, Snijmachines, Maalers en Harken. Lloyds' houden in voorraad alle soorten van Gereedschappen benodigd voor de Boerderij.

R. Müller, 45 en 47, STRANDSTRAAT, KAAPSTAD. Het Volklied van de gewezen Zuid Afrikaanse Republiek, prijs 2/6.

Het Volklied van den gewezen Oranje Vrijstaat, 3/6; Drie liederen voor het Zuid Afrikaanse Volk.

Het Lied van Christiaan de Wet, prijs 2/; "Never Give Up" Lied, prijs 2/; Zuid Afrikaanse Volklied.

De Droom van den Boer, Klavier Stuk, 2/; "Scheid van Sannie," van een uittrekkenden Boer.

The Boer Prisoner's Prayer (Bode van den Krijggevungen Boer) door J. H. L. Nohmann, 2s.

Vaarwel! Lied ter gedachtenis aan den Oorlog tegen Transvaal en Vrijstaat, 1899-1902, door J. H. L. Nohmann, 2s.

Koorboek door W. van Costen, gebonden, prijs 2/; Verzameling van vier stemmige Lieder ten gebruik van gemengde Zangkoren en Zangverenigingen.

Geestelike Koorstukken en Zangsoles door Dr. J. A. Malherbe, gebonden, prijs 3/; ten gebruik voor Kerkkoren en Christelike Zangverenigingen.

SCHRIJF OM EXEMPLAREN OF KON KLEF NAAR R. MÜLLER, 45 en 47, Strandstraat, Kaapstad.

Hoe moet men het Aanleggen een Huis met zes kamers te Meubileren VOOR

Manief Gematigde Notenhouten Latiaal met Witout afgesat, 70s. Grootte Eikenhouten Bettafels 6 vt., 25. 8 vt., 26. 10 vt., 27.

In Hardhout Gevakt Notenhout 6 vt. 23. 8 vt., 23. 12s. 6d. 10 vt., 24. Slaapkamer Meubileringen. In Gematigde Notenhout met Kapitaal Washtafel, Kleenrukt, 2 Stoelen, 215.

Kleertrukt. In Gematigde Notenhout 90s. Gerookt Eikenhouten Buffet, 218 12s. Exoptioneels waarde.

LINOLEUMS, KARPETTEN en GORDIJNEN. WOODHEAD, PLANT & CO., Huis Meubilerders. ST GEORGES EN STRAND STRATEN.

HOFMEYR, DU TOIT & GO., DIRECTE INVOERERS VAN ALLE SOORTEN VAN

Rijtuigen, Hout en IJzerwerk voor Rijtuigen, Tuigen, Landbouw-gereedschappen, Wind-pompen, Boom-afschiders en Karns, Omheiningdraad, Tralie-werk, Meubels voor Kerk, School en Huizingen, Stoven, Klavieren en Orgels, Huis klokken, Plakpapieren, Geïmilleerde-waaren, Molens, Olie-engines, Pompen, Voeder-machines, enz., enz.

H. du T. & Co. zijn speciaal ingericht als Invoerders en Opzetters van Acetylene Gas en Electric-light toestellen, en hebben de diensten van een zeer bekwaam Ingenieur ter beschikking.

Wij hebben nu ontvangen onze voorraad Hoge Geweren (Dubbel- en enkelloops), Geweren en Ammunitie. Evensoo Thom's Boort- en Gnaas, Prikke Draad en IJzeren Heining-Palen. Zegel-geweren van af 27 10s. en hooger.

TE KOOP AANGEBODEN.

75,000 Amerikaanse Arisonen Rupietrie Stokken en 35,000 Matalica Rupietrie Stokken ongekocht. Aanzoek te doen bij D. J. JOBERT, Poothof, Wellington

Good Nieuws voor Wijnhandelaars op Boeren.

DE ALOUDE FIRMA... H. J. G. ZUIDMEER & CO., PAARL.

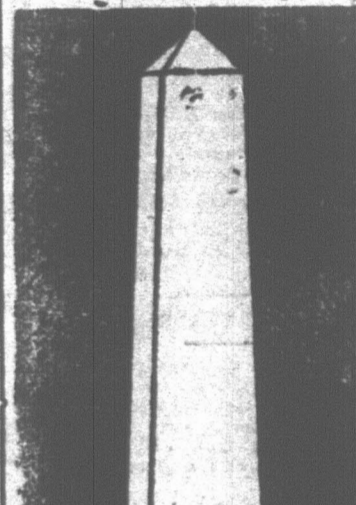
Gevestigd meer dan 35 jaren.

BIEDT Stukvaten en eenig ander Kuiperwerk aan tegen de laagste marktprijzen.

Heeft ook Stukvaten en Kuipen voorhanden. Kleine Vaatjes tegen de volgende prijzen.

Okshoeden ... 26/-, 2 Vaten ... 14/6, Halfhamen ... 10/-, Ankers ... 7/6, Vijf-Gallons ... 5/9, Halfankers ... 5/-.

Inspectie van werkplaats vriendelijk versoekt. Let op het Adres!!!



JONES' RHEUMATICO. Het Grootste Zuid Afrikaanse Middell

Mislekt nooit om Jicht, Rheumatiek, Rheumatiek-licht, Lenden-pijn, Hoofdpijn, en Zenuwpijn te genezen.

De volgende zijn enige uittrekale uit ontvingen brieven, waarvan de originele p aanzoek kunnen worden gezien:

"De pijn verdwenen (na maanden lang lijden) binnen vier ure na het gebruiken van de eerste dosis, en ik ruimst een goede nachtrust, zoals ik sedert welken niet gehad heb. Ik ben nu geheel geneest."

"Het heeft mij wesenlijk zeer wonderbaarlijk geneest. Gedurende de laatste zes maanden was ik lijdende aan een verschrikkelijke pijn in den rug, zoo erg dat ik, wanneer ik ik, bijna niet wader kon optaan; bukken was mij geheel onmogelijk daar ik eenvoudig niet weder recht kon komen. Een bottle genees mij geheel en al."

Alleen vervaardigd door de enige eigenaars: De Rheumatische Maatschappij KAAPSTAD.

Morgen, Middag en Avond Klaasen. Goed en snel oorderricht. Schiktverwend 3000s.

Lijst van vorige successen en alle bijzonderheden kunnen bij den Hoofd Ouderwijzer verzicht worden.

Hoof COLLEGE WOOD HUGHES.

DOOFHEID GENEZEN...

Als gij een Doofheid of Suizingen het Hoofd hebt, wach dat niet, maar schrijf dadelijk aan de L. B. VERNON CO. Postbus 1609, Johannesburg, en zij u PRANCO OORHOORSEN en boek, dat handelt over DOOFHEID, en hoe snelle permanent is te genezen door ELECTROPHORET, de door U zelf kan worden toegepast in Van de hande, zonder moeite of pijn. Deze behandeling is over de gehele wereld bekend, en wordt getuigd door de voorname Doctoren en Doctornette natيين, en wel als door de Far.

W. G. COMBRINK, DE OUDSTE KOLONIALE

Horloge en Juweliere Winkel (Gevestigd 1836), 23, KORTENMARKTSTRAAT, Tegenover H. STURK & Co., KAAPSTAD.

MARTIN'S APIOL & STEEL voor dames' PILLS.

De Doofheid wordt veroorzaakt door de Doofheid. Deze Doofheid wordt veroorzaakt door de Doofheid. Deze Doofheid wordt veroorzaakt door de Doofheid.

Gedrukt en uitgegeven door den Dr. van der Meulen, 10, Kerkstraat, Kaapstad, en bij de Verkoopers van de Doofheid.